Contents

ABOUT THE SERIES IX
ACKNOWLEDGMENTS XI
FOREWORD BY WALTER D. MIGNOLO XIII

INTRODUCTION

MODERNITY IN THE BALANCE, THE "TRANSGRESSIVE" ESSAY, AND DECOLONIZATION $\ \mathbf{I}$

Modernity in the Balance 2
The "Leftward Turn" in Our Societies 6
The Conflict over Time and the "Decolonial Turn" 11
The Essay as a Transgressive Proposition 15
The Embers of the Past 24

ONE

THE CHANGING FACES OF HISTORICAL TIME 29

Tradition and Revolution 36 The Experience of the Past 38 The Horizon of Expectations 42 The Resource of the "Other" 46

TWO

IS THE NATION AN IMAGINED COMMUNITY? 57

Nationalism, Nation, and Ethnicity 59 The Nation: A Contested Concept 62 Lettered Culture 66 The Brazil of Euclides da Cunha 69
Mariátegui and the Case of Peru 74
The Persistence of "Then" within "Now" 81
On Negativity: "Multitude," "Subalternity," and "Pueblo" 84

THREE

"NOW TIME": SUBALTERN PASTS AND CONTESTED HISTORICISM 97

The Hidden Face of Modernity 98

The Need to "Provincialize" Europe 103

The "Time of the Now": Messianism and Redemption 107

The Secular and the Supernatural 113

On Complementarity and Reciprocity 118

The Problems of Translation 127

A "Culture of Integration" 133

By Way of Conclusion 138

FOUR

THE DIMENSIONS OF THE NATION AND THE DISPLACEMENTS OF SOCIAL METAPHOR IN BOLIVIA 143

The Nation's Developmentalist and Pedagogical Dimension 144
The Nation's Two Faces 146
Metaphors about "National Pedagogy" 149
Deterritorialization and Metaphors of Flowing 158
The Metaphor of the Amphibian 168
Plurinational State or Intractable State? 172

NOTES 183 REFERENCES 197 INDEX 209